



联合国  
粮食及  
农业组织

Food and Agriculture  
Organization of the  
United Nations

Organisation des Nations  
Unies pour l'alimentation  
et l'agriculture

Продовольственная и  
сельскохозяйственная организация  
Объединенных Наций

Organización de las  
Naciones Unidas para la  
Alimentación y la Agricultura

منظمة  
الغذية والزراعة  
للأمم المتحدة

F

# CONFÉRENCE RÉGIONALE DE LA FAO POUR L'ASIE ET LE PACIFIQUE

**Trente-cinquième session**

**1-4 septembre 2020<sup>1</sup>**

**Annexe web 1: Renforcer la durabilité et la résilience des systèmes  
alimentaires en Asie et dans le Pacifique – Note relative à la covid-19**

*Pour toute question relative au contenu du présent document, prière de s'adresser à:*

Secrétariat de la Conférence régionale pour l'Asie et le Pacifique

[APRC@fao.org](mailto:APRC@fao.org)

<sup>1</sup> La session devait initialement avoir lieu à Thimphou (Bhoutan), du 17 au 20 février 2020.

1. Les chaînes et systèmes d'approvisionnement alimentaire de la région Asie et Pacifique sont perturbés depuis février 2020. Les conséquences de la pandémie de covid-19 sur l'alimentation, l'agriculture et les moyens d'existence ont clairement démontré qu'il fallait investir dans des systèmes alimentaires plus durables, plus résilients et plus inclusifs. L'intervention rapide des pays a certes permis d'éviter que la crise sanitaire ne se transforme en crise de sécurité alimentaire, mais il importe de tirer parti du défi posé par cette pandémie afin de reconstruire en mieux.

2. Les conséquences immédiates, c'est-à-dire à court terme, de la pandémie de covid-19 sur les systèmes alimentaires sont imputables à la décision quasi universelle, prise par les gouvernements, d'imposer des restrictions aux déplacements. Ces restrictions ont perturbé les activités menées dans les domaines de l'agriculture, de l'élevage, de la pêche et des forêts, ainsi que dans toutes les filières associées à ces secteurs<sup>2,3,4</sup>. Elles sont à l'origine des difficultés rencontrées par les agriculteurs, les travailleurs agricoles, les fournisseurs de services, les agents de vulgarisation, les fournisseurs d'intrants, les acteurs du secteur de la transformation et les autres acteurs du système alimentaire dans l'exécution de leurs tâches. Les restrictions ont également touché les consommateurs: étant donné que ces derniers restaient chez eux, la demande de produits alimentaires est passée des écoles et des fournisseurs de services aux marchés et aux supermarchés, ce qui a obligé les commerçants et les agriculteurs à trouver de nouveaux débouchés pour leur production. Les agriculteurs qui produisent des denrées périssables au sein de filières à forte intensité de main d'œuvre sont particulièrement vulnérables. La perte de revenus due à la récession économique a probablement aussi fait baisser la demande de produits à plus forte valeur ajoutée, tels que la viande, le poisson, les fruits et les légumes. Ceci pourrait entraîner une détérioration de l'état nutritionnel, en particulier chez les pauvres, dont la demande dépend en grande partie des revenus qu'ils perçoivent et qui se tourneront vers des régimes alimentaires plus riches en énergie<sup>5</sup>.

3. La pandémie de covid-19 et les mesures prises pour limiter sa propagation ont montré que les chaînes d'approvisionnement alimentaire dépendaient de plusieurs types de main d'œuvre et de travailleurs, y compris des migrants<sup>6</sup>. La pandémie pourrait accélérer la tendance à la mécanisation et, par conséquent, augmenter la productivité de la main d'œuvre, mais des investissements dans des programmes de protection sociale et des filets de sécurité renforcés seront également nécessaires. Ces programmes devront couvrir un plus grand nombre de personnes et offrir des prestations plus généreuses afin d'assurer l'accès de tous à la nourriture, et les démarches administratives à effectuer pour obtenir des fonds devront être allégées<sup>7</sup>. Le remaniement des politiques agricoles dans le contexte de la covid-19 reposera sur des stratégies cohérentes qui intègrent les investissements dans les technologies, l'appui apporté à l'acquisition de connaissances numériques et l'amélioration de la logistique commerciale aux fins de l'établissement de liens solides entre les agriculteurs et les marchés des intrants agricoles, d'une bonne connectivité entre les agriculteurs et les marchés et d'une traçabilité rigoureuse tout au long de la chaîne d'approvisionnement.

4. La pandémie de covid-19 a révélé les faiblesses de nos systèmes alimentaires face aux risques sanitaires et aux zoonoses. Nous devons de toute évidence étendre la portée de nos efforts, en particulier en aval des chaînes d'approvisionnement, afin d'aller au-delà de la sécurité et de la sécurité sanitaire pour prendre en compte l'atténuation des risques sanitaires pour les êtres humains. La reconstruction d'un écosystème alimentaire urbain résilient repose sur des infrastructures adéquates et une bonne gestion des marchés permettant de mieux surveiller, ajuster et appliquer les règles de sécurité et de santé.

<sup>2</sup> FAO. 2020. *Atténuer les effets de la covid-19 sur le secteur de l'élevage* [<http://www.fao.org/publications/card/fr/c/CA8799FR>].

<sup>3</sup> FAO. 2020. *Sustainable crop production and COVID-19* [<http://www.fao.org/3/ca8807en/CA8807EN.pdf>].

<sup>4</sup> FAO. 2020. *The effect of COVID-19 on fisheries and aquaculture in Asia* [<http://www.fao.org/3/ca9545en/CA9545EN.pdf>].

<sup>5</sup> FAO, FIDA, OMS, PAM et UNICEF. 2020. *L'État de la sécurité alimentaire et de la nutrition dans le monde 2020. Transformer les systèmes alimentaires pour une alimentation saine et abordable*. FAO, Rome. <http://www.fao.org/documents/card/fr/c/ca9692en/>.

<sup>6</sup> FAO. 2020. *Food supply chain and trade disruptions in Asia under COVID-19: a regional analysis with policy response options* [<http://www.fao.org/3/ca9473en/CA9473EN.pdf>].

<sup>7</sup> FAO. 2020. *Impacts of coronavirus on food security and nutrition in Asia and the Pacific: building more resilient food systems*.

Il convient de mener des recherches plus systématiques afin de mieux comprendre le rôle joué par les écosystèmes dans les pandémies et de réduire les risques pour les systèmes alimentaires<sup>8</sup>. La mise en œuvre efficace de l'approche «Une seule santé», qui favorise des interventions multisectorielles et multidisciplinaires coordonnées, peut contribuer à réduire les risques et à améliorer la santé et le bien-être de l'ensemble des personnes et des animaux d'élevage. À ce jour, la plupart des activités menées dans le cadre de cette approche a été principalement axée sur le secteur de la santé publique et le secteur vétérinaire. Cependant, il s'est avéré que la participation des secteurs des forêts et de la faune sauvage et la planification responsable de l'utilisation des terres étaient également importantes<sup>9</sup>.

5. La gestion durable des ressources naturelles est essentielle à des systèmes alimentaires durables et repose sur les liens intrinsèques qui existent entre la santé humaine, les paysages résilients, la stabilité économique et la productivité des moyens d'existence. Afin de sortir plus forts et mieux armés de la crise actuelle, nous devons absolument investir dans des mesures de protection et de restauration de la nature qui facilitent un développement inclusif, résilient et à faible émission afin de maintenir l'élan engagé dans le cadre des efforts consentis pour promouvoir des systèmes alimentaires durables et solides<sup>10</sup>. L'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture (FAO) et ses Membres s'emploient à mettre en évidence les investissements en faveur de la «reprise verte» dans les secteurs des eaux, des forêts et de la pêche qui peuvent contribuer, d'une part, à promouvoir la relance économique et l'emploi à court terme et, d'autre part, à renforcer le bien-être et la résilience à long terme.

---

<sup>8</sup> PNUE et ILRI. 2020. *Preventing the next pandemic: Zoonotic diseases and how to break the chain of transmission*. Nairobi (Kenya).

<sup>9</sup> FAO. 2020. *Global emergence of infectious diseases: links with wild meat consumption, ecosystem disruption, habitat degradation and biodiversity loss* [<http://www.fao.org/3/ca9456en/CA9456EN.pdf>].

<sup>10</sup> FAO. 2020. *COVID-19: Investing in sustainable natural resource management for green and inclusive recovery in Asia and the Pacific*.